



## TÉRMINOS Y CONDICIONES - SIMPLECLEAN 12

**Nosotros Estamos Comprometidos Con Su Satisfacción:** Si usted no está completamente satisfecho por alguna razón con el Programa SimpleClean 12 de XOOM Energy Rhode Island, póngase en contacto con nosotros. Si no somos capaces de resolver su preocupación o reclamo a su plena satisfacción, usted podrá cancelar el presente Acuerdo, de conformidad con los términos establecidos.

**Servicios y plazo:** XOOM Energy Rhode Island, LLC ("XOOM" o "la Empresa") acepta actuar como su único suministrador no regulado de energía eléctrica. El plazo de este Acuerdo comenzará con la primera lectura de medidor realizada por el servicio público local con posterioridad a su aceptación en el programa SimpleClean 12 y continuará por doce (12) meses, tal como se estipula en el Resumen del contrato, que se ha incorporado al presente Acuerdo. En el caso de que desee reanudar el servicio estándar ofrecido por el servicio público local, una vez terminado el Acuerdo con XOOM, se le brindará una confirmación por escrito de que se ha recibido y procesado la solicitud.

**Aceptación en el Programa:** Estos términos y condiciones están sujetos a su aceptación en el programa, debe ser aceptado por XOOM y su compañía local de servicio público. Usted será notificado inmediatamente si no es aceptado en el programa.

**Servicios Públicos Locales:** XOOM es un proveedor minorista independiente de electricidad y no está afiliada con la compañía de servicio público local. Su compañía de servicio público se encargará de la entrega del servicio de electricidad, leerá su medidor y enviará su factura, y proveerá otros servicios de reparación que sean necesarios. Su compañía de servicio público local también responderá a las emergencias y otros servicios públicos básicos en la medida en que sean requeridos. XOOM no es un agente de la compañía de servicios públicos y su compañía de servicio público no será responsable de cualquiera de los actos, omisiones o representaciones de XOOM.

**Precio:** La tarifa para la compra del servicio eléctrico será a una tarifa fija de \$0.1069 por kilovatio. El precio de la electricidad durante el Periodo de este Acuerdo puede ser más alto que la tarifa estándar ofrecida por su compañía de servicio público local. Su tasa fija expirará 12 meses desde la fecha en que se inscribió en XOOM y fue aceptada por su servicio público. Por favor visite nuestro sitio web de preguntas frecuentes: <http://xoomenergy.com/en/residential/rhode-island/national-grid-narragansett-electric> si desea aprender cómo comparar las condiciones de precio en este contrato con el cargo por servicio de generación eléctrica en su factura, así como el tiempo de duración de estas tarifas garantizadas. Usted es responsable de todos los cargos determinados en su cuenta por su compañía de servicio local para todos los cargos de uso general aplicables al servicio, que no se incluyen en su tarifa. Puede haber un ajuste del mercado cargado o acreditado a usted por su compañía de servicio local en su última factura desde su inscripción.

**Información sobre las emisiones de aire y la combinación de recursos:** Remítase a la Etiqueta de información de divulgación para consultar sobre las emisiones de aire y fuentes de energía.

**Aviso de renovación; Notificación de Cambios:** De acuerdo a la ley, XOOM puede renovar este Acuerdo con nuevos o revisados Términos. En un periodo aproximado de cuarenta y cinco (45) días antes de la finalización del contrato, XOOM le enviará un aviso de renovación que describirá los planes de servicio adicionales para su consideración, en el caso que XOOM elija renovar este Acuerdo. La notificación especificará la fecha en la cual



usted debe confirmarle a XOOM si quiere renovar este Acuerdo. Si usted no confirma para la fecha especificada, este Acuerdo será renovado automáticamente con una tarifa fija que este en efecto o con una tarifa variable de acuerdo con la notificación. De conformidad con las condiciones, XOOM lo pondrá en nuevo acuerdo de servicio o dará por finalizado el acuerdo actual antes de la fecha de lectura que figure en la factura, siempre que le envíe la solicitud de inscripción o cancelación de inscripción a XOOM al menos siete (7) días calendario antes de la próxima fecha de lectura que figure en la factura. XOOM se reserva el derecho, con una antelación de quince (15) días de anticipación, a modificar el presente Acuerdo para ajustar su servicio a cualquier cambio en los reglamentos, leyes, tasas arancelarias o cualquier otro cambio requerido por terceros, que puedan afectar a la capacidad de XOOM para continuar sus servicios bajo este Acuerdo.

**Cancelaciones, Mudanzas:** XOOM puede cancelar su aceptación del Acuerdo con XOOM, en cualquier momento dentro de los tres (3) días siguientes de la confirmación de su Acuerdo sin penalidades o cargos por cancelación llamando al 1-888-997-8979 ó enviando un correo electrónico a [customercare@xoomenergy.com](mailto:customercare@xoomenergy.com).

Al mudarse a una dirección dentro Rhode Island, XOOM hará todo lo posible para su traslado a su nueva dirección de servicio, siempre que usted notifique a XOOM dentro de los quince (15) días de su mudanza. No se considera una terminación o cancelación anticipada de este contrato, si se muda de una vivienda a otra dentro del estado y permanece con XOOM Energy como su proveedor de suministro eléctrico.

**Cuota de Recuperación de Costos:** Usted entiende y acepta que con el fin de XOOM ofrecer y cumplir con su servicio y el programa de tarifa fija, para este fin tiene que comprar el servicio de electricidad por adelantado en los volúmenes necesarios para cubrir el período completo de ese Acuerdo. Si usted cancela este Acuerdo antes del tiempo acordado, usted será responsable de pagar una Cuota de Recuperación de Costos ("Cost Recovery Fee") que será igual a o mayor a \$50 dólares, lo cual no es una penalidad, sino simplemente para compensar el costo de venta de la parte no utilizada de su electricidad a otros y la estimación de la pérdida de ingresos que XOOM pueda incurrir por esa venta, y los gastos que puedan estar relacionados.

**Crédito, Pago y Cobro:** Su facturación será hecha en base a las lecturas de su medidor en forma mensual, la cual será suministrada a XOOM por la compañía de servicio público local. Si hay un error en la lectura del medidor, XOOM ajustará su factura al momento que la compañía de servicio público local le proporcione un reporte corregido de las lecturas del medidor a XOOM. Este Acuerdo se basa en que usted tenga una revisión de crédito satisfactoria y un buen mantenimiento de su crédito y puede requerir un depósito. Usted declara que es financieramente estable y está dispuesto a cumplir con los términos y condiciones de este Acuerdo, y que usted no ha presentado, ni está en el proceso de presentar un plan para comenzar cualquier procedimiento de bancarrota. Los cargos relacionados con las compras de electricidad por XOOM se incluirán en su factura de servicios públicos y se vencerán en la fecha especificada en su factura de servicios. Las facturas no pagadas en su fecha de vencimiento están sujetas a un cargo por mora de: 1,5%, o el máximo permitido por la ley, con base en el saldo total pendiente de pago por mes. XOOM cobrará un cargo de cheque devuelto de \$35 para todos los cheques devueltos. Xoom puede terminar este Acuerdo por falta de pago enviando una notificación por escrito con 30 días de anticipación. En todos los casos, usted estará obligado a pagar por todo el servicio de electricidad recibido por usted y por todos los cargos y penalidades incurridos por XOOM. Usted será responsable por todos los costos, incluyendo honorarios legales, asociados con cobros adeudados a XOOM. Para inscribirse en un plan de facturación de presupuesto, comuníquese con su servicio público local.

**Servicio al Cliente, Resolver desacuerdos, Disputas:** Si usted tiene preguntas acerca de los servicios o cargos de XOOM, por favor llámenos directamente al departamento de Servicio al Cliente de XOOM al 1-888-997-8979



durante nuestras horas de servicio las cuales puede encontrar publicadas en [www.xoomenergy.com](http://www.xoomenergy.com); o enviando una carta a: XOOM Energy Rhode Island, LLC, 11208 Statesville Road, Suite 200, Huntersville, NC 28078 ó enviando un correo electrónico a [customercare@xoomenergy.com](mailto:customercare@xoomenergy.com). Para preguntas relacionadas con su facturación por favor contacte directamente a su compañía de servicio público local. XOOM se asegurará de referir todos los requerimientos o casos por resolver a nuestros representantes de servicio quienes usarán el mejor criterio y esfuerzo que pueda ser mutuamente satisfactorio para alcanzar la solución más adecuada. Si usted considera que existe una violación de los requerimientos de Protección al Consumidor para Productores de Electricidad No Regulados ("Public Utilities Commission's Consumer Protection Requirements for Nonregulated Power Producers"), usted puede contactar a la División de Servicios Públicos y Proveedores ("Division of Public Utilities and Carriers") en el 89 Jefferson Boulevard, Warwick, RI 02888 o llamando al 401-780-9700.

**Asignación:** El presente Acuerdo o cualquier referencia de obligación de XOOM son asignables por XOOM.

**Reclamos, Problemas con el Servicio:** Para problemas con el servicio debe comunicarse con su compañía de servicio público local. EN CASOS DE UN FALLA DE ENERGIA ELÉCTRICA POR FAVOR LLAME A SU COMPAÑÍA LOCAL DE SERVICIO PÚBLICO.

**Autorización / Representación / Carta de Autorización (LOA):** Al aceptar este Acuerdo, usted autoriza a XOOM para actuar en su nombre en virtud de las tarifas de su servicio público local, de conformidad con las normas y reglamentos de la Comisión de Servicios Públicos de Rhode Island. Usted reconoce que usted es el titular de la cuenta de su compañía de servicio público local, o una persona legalmente autorizada para celebrar el presente Contrato en nombre del titular de la cuenta del servicio de electricidad y tiene al menos dieciocho (18) años de edad. Usted autoriza a XOOM o sus representantes autorizados a obtener de su compañía de servicio público local toda la información relacionada con su historial crediticio, el uso actual de electricidad, lecturas de medidores, facturación y el historial de pagos, o sus representantes autorizados. Además, usted reconoce que XOOM tiene plena autoridad para adoptar todas las tarifas arancelarias y las selecciones necesarias para cumplir con sus obligaciones bajo este Acuerdo.

**Limitación de Responsabilidad y Garantías:** XOOM NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTOS, O PUNITIVO. XOOM NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y EN TODA LA MEDIDA DE LA LEY, NIEGA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN, O AQUELLA ORIENTADA A UN PROPÓSITO PARTICULAR.

**Insolvencia:** Usted reconoce y acepta que este Acuerdo y la(s) transacción(es) contempladas en este acuerdo constituyen un "contrato a futuro" como se establece en el Código de Bancarrota de los Estados Unidos. En la medida posible, usted acepta renunciar a las disposiciones de la sección 366 del Código de Bancarrota de Estados Unidos y reconoce que para fines de la aplicación de estos principios ofrecidos para "contratos a futuro" no se aplicarán las disposiciones de la sección 366 a usted o al Acuerdo.

**Misceláneos:** Con el fin de efectos contables ambas partes aceptan la cantidad, la calidad y las medidas determinadas por su servicio público local. Salvo lo dispuesto por la ley, tendrá que pagar todos los impuestos u otras cuotas vencidas y pagaderas con respecto a las obligaciones de los clientes en virtud de este Acuerdo. El presente Acuerdo se regirá por las leyes del estado de Rhode Island sin poder recurrir a la opción de seleccionar las leyes de otro estado. Puede haber un retraso antes de que su compañía local transfiera su servicio de electricidad a XOOM. XOOM no es responsable de los retrasos que esto pueda ocasionar.



**Información de contacto del empleado de XOOM que aceptó las condiciones del Contrato:** Todos los clientes aceptan el Acuerdo de manera electrónica a través del sitio web de XOOM Energy Rhode Island.

**Force Majeure (Fuerza Mayor)/Circunstancias no Controlables:** XOOM no será responsable por el suministro del servicio de electricidad en caso de circunstancias ajenas a su voluntad, como eventos de Force Majeure (fuerza mayor), incluyendo pero no limitado a, los actos de terrorismo, sabotaje o de eventos naturales. XOOM podrá cancelar el contrato si hay algún cambio en el reglamento de la ley, estructura de precios, aranceles, cambio sustancial en el volumen o el uso, o cambio de procedimiento requerido por cualquier tercero que resulta en que XOOM sea impedido, o prohibido a seguir con el cumplimiento de las disposiciones del presente Acuerdo. XOOM puede cancelar este Acuerdo si el uso de las plantas de electricidad cambian de manera sustancial en más de 25% en un período de 12 meses. XOOM puede no cortarles físicamente el servicio eléctrico.

**Totalidad del Acuerdo:** El presente Acuerdo, incluidos el Resumen del contrato y el formulario de inscripción o la carta de bienvenida, y constituye la totalidad del acuerdo entre usted y XOOM con respecto a su área, y sustituirá todos los contratos anteriores orales o por escrito, y las observaciones hechas al respecto.

*En el caso de que exista un conflicto entre cualquier disposición de este Acuerdo y la versión en Inglés de este Acuerdo, la versión en Inglés en todo momento prevalecerá.*